

endstation.kino

OKTOBER 2016

WWW.ENDSTATION-KINO.DE



KÖPEK – GESCHICHTEN  
AUS ISTANBUL


EUROPEAN ART CINEMA DAY / KINO  
GLOBAL / FILMGESPRÄCHE / REIHE:  
MEHR MUSIK / ENDSTATION.GOLD-  
KANTE / KINDER-FILM-HERBST


**01 SA 17:00 Hedis Hochzeit**    
 TUN/B/F 2016. R: M. B. Attia. Mit: M. Mastoura, R. B. Messaoud. 88 Min. OmU.

**02 SO 17:00 Raving Iran**  MEHR MUSIK   
 CH 2016. R+B: Susanne Regina Meures. 90 Min. Pers. OmU. Mit Filmgespräch.

**03 MO 18:00 Hedis Hochzeit**    
 In der Woche, in der Hedis Mutter seine Hochzeit vorbereitet, schickt ihn sein Boss auf eine Reise. Dort trifft Hedi Rim und beginnt mit ihr eine leidenschaftliche Liebesaffäre.

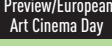
**04 DI**

**05 MI 18:00 Qualia**  Jubiläum „Neue Wege“   
 D 2013. R: Lena Scheidgen. 105 Min. Regisseurin und Protagonistin sind zu Gast.

**06 DO 18:00 Jonathan – ein Film von Piotr J. Lewandowski**    
 D 2016. R+B: Piotr J. Lewandowski. Mit: J. Niewöhner, A. Hennicke. 99 Min.

**07 FR 17:00 Der Landarzt von Chaussy**    
 FR DF/ SA OMU   
 F 2016. R+B: Thomas Littl. Mit: F. Cluzet, M. Denicourt, I. Sadoyan. 102 Min.

**08 SA**   
 Jean-Pierre ist seit 30 Jahren Landarzt.

**09 SO 17:00 Welcome to Norway**    
 N 2016. R: R. D. Langlo. Mit: A. B. Christiansen, S. Dazi. 95 Min.

**10 MO 18:00 Jonathan ein Film von Piotr J. Lewandowski**    
 Als Ron, der verschollen geglaubte Jugendfreund des Vaters, auftaucht, blüht letzterer regelrecht auf. Für Jonathan ist Ron jedoch ein Eindringling. Ein lange verborgenes Familiengeheimnis stellt das Vater-Sohn-Verhältnis vor eine Zerreißprobe.

**11 DI**

**12 MI**

**13 DO 18:00 24 Wochen**    
 D 2016. R+B: Anne Zohra Berrached. Mit: Julia Jentsch, Bjarne Mädel. 102 Min.

**14 FR 17:00 Köpek – Geschichten aus Istanbul** (OmU)   
 Drei Geschichten über Sehnsucht nach Liebe aus Istanbul.

**15 SA 18:00 24 Wochen**   
 Astrid und Markus stehen mit beiden Beinen

**16 SO**   
 fest im Leben. Sie arbeitet als Kabarettistin, er ist ihr Mann und Manager. Eine schwere Entscheidung steht jedoch an, als das Paar sein zweites Kind erwartet. Bei einer Routineuntersuchung erfährt es, dass das Baby schwer krank ist. Die Suche nach der richtigen Lösung stellt alles in Frage – die Beziehung, den Wunsch nach einem Kind, die Vorstellung eines Lebens nach Plan.

**17 MO**

**18 DI**

**19 MI**

**20 DO 18:00 Auf einmal**   
 D/F/NL 2016. R+B: Aslı Özge. Mit: S. Hülk, J. Jentsch, H. Zischler. 113 Min.

**21 FR 17:00 Der Landarzt von Chaussy**   
 FR OMU, SA DF

**22 SA**   
 Als Jean-Pierre erkrankt, sieht er sich gezwungen, die Ärztin Nathalie als Vertretung einzustellen. Das Problem ist nur, dass er sich im Grund für ziemlich unersetzbar hält...

**23 SO 17:00 Schneider vs. Bax**    
 NL/B 2016. R+B: Alex van Warmerdam. Mit: Tom Dewispelaere. 106 Min.

**24 MO 18:00 Auf einmal**   
 ... sein wohlgeordnetes Leben gerät außer Kontrolle. Psychothriller.

**25 DI**

**26 MI 17:00 Schneider vs. Bax**    
 NL/B 2016. R+B: Alex van Warmerdam. Mit: Tom Dewispelaere. 106 Min.

**27 DO 17:00 / DO 18:00 Frantz**    
 D/F 2016. R+B: François Ozon. Mit: Paula Beer, Pierre Niney, Ernst Stötzner. 113 Min.

**28 FR**   
 Kurz nach dem Ersten Weltkrieg in einer deutschen Kleinstadt geht Anna jeden Tag zum Grab ihres Verlobten Frantz, der in Frankreich gefallen ist. Eines Tages legt Adrien, ein junger Franzose, ebenfalls Blumen auf das Grab von Frantz. Das Geheimnis um Adriens Anwesenheit im Ort nach der deutschen Niederlage provoziert unvorhersehbare Reaktionen.

**29 SA**

**30 SO**

**31 MO 17:00 Die Wildente**   
 AU 2015. R: Simon Stone. Mit: M. Otto, G. Rush, Anna Torv. 94 Min. OmU.

**SA 19.00 / SO 19.15**    
 **MO-DI 20:00 / MI 20:30 Mali Blues**   
 D 2016. R: Lutz Gregor. 90 Min. OmU.


Radikale Islamisten führen im Norden Malis die Scharia ein, verbieten Tanz und weltliche Musik, zerstören Instrumente und bedrohen die Musiker. Viele Musiker fürchten um ihr Leben und fliehen aus der Region um Timbuktu und Kidal. Doch der islamistische Terror hat sich mittlerweile auch auf andere Teile Malis ausgeweitet. Der Film erzählt die Geschichten von vier Musikern, die Hass, Misstrauen und Gewalt in ihrem Land und eine radikale Auslegung des Islam nicht akzeptieren wollen. Weder in Mali, noch an einem anderen Ort auf der Welt.


**20:00 / FR-SA 19:00**    
 **As I open my Eyes – Kaum öffne ich die Augen**   
 F/TUN 2015. R+B: Leyla Bouzid. Mit: B. Medhaffer. 106 Min. Arab. OmU.

Tunis kurz vor dem sog. "arabischen Frühling". Farah ist 18, hat ihr Abitur gemacht, und die Familie stellt sie sich bereits als Ärztin vor. Sie aber singt fürs Leben gern in einer Rockband und rebelliert mit politischen Texten gegen die Gesellschaft.

**19:00 Der Mann, der vom Himmel fiel**   
 GB 1976. R: Nicolas Roeg. Mit: David Bowie. 138 Min. OmU.

**20:00 As I open my Eyes – Kaum öffne ich die Augen** (Arab. OmU)   
 Zuhause versucht die Mutter, Farah deutlich zu machen, dass eine junge Frau in Tunesien sich nicht alles erlauben könne und dass es manchmal besser sei, sich zurückzuhalten. Aber genau das will Farah nicht.

**20:00 Köpek - Geschichten aus Istanbul**    
 CH/TRK 2015. R+B: Esen İşik. Mit: Beren Tuna, Çağla Akalın, Oğuzhan Sancar. 103 Min. OmU.


**19:00 Remake, Remix, Rip-Off**    
 Film+Diskussion+Party mit DJ Burakete und Kalakutta Soul im endstation.kino + in der Goldkante

**19:00 / MO-DI 20:00 Köpek Geschichten aus Istanbul** (OmU)    
 Hayat wird von ihrem ungeliebten Ehemann terrorisiert. Als ihr Ex-Verlobter den Kontakt wieder sucht, verabreden sich beide zu einem heimlichen Treffen. Die transsexuelle Ebru muss sich prostituieren, um über die Runden zu kommen. Sie liebt einen Mann, der sich in der Öffentlichkeit nicht zu ihr bekennen mag.

**19:00 Yallah! Underground**    
 EG/DE/CA/CZ/GB 2015. R: Farid Eslam. 85 Min. Engl. OmU. Im Anschluss Filmgespräch.

**19:00 / DO 20:00 Schneider vs. Bax**   
 NL/B 2016. R+B: Alex van Warmerdam. Mit: Tom Dewispelaere, Alex van Warmerdam. 106 Min.

Auftragsmörder Schneider möchte kurz vor seiner Geburtstagsfeier mit Ehefrau und Kindern noch schnell einen Job erledigen: Das designierte Opfer, der Schriftsteller Bax, ist angeblich ganz unproblematisch.


**19:00 Wild Plants**    
 D/CH 2016. R: Nicolas Humbert. 104 Min. Teilw. OmU. Im Anschluss Filmgespräch.

**19:15 / DO 20:15 Die Wildente**   
 AU 2015. R: Simon Stone. Mit: Miranda Otto, Geoffrey Rush, Anna Torv. 94 Min. OmU. Nach Henrik Ibsen.

Christian kehrt für die Hochzeit seines Vaters in seine Heimatstadt zurück, die durch die Schließung des Holzwerks bedroht ist. Er trifft seinen alten Freund Oliver wieder, der in der kleinen Stadt geblieben ist und im Sägewerk arbeitete. Als Christian Olivers Familie kennenlernt, entdeckt er ein Geheimnis. Als er versucht, die Fehler der Vergangenheit zu korrigieren, erschüttert er damit die Leben derer, die er vor Jahren zurückgelassen hat. Nach Henrik Ibsen.

**19:00 2001 – Odyssee im Weltraum**   
 GB 1968. R+B: Stanley Kubrick. Mit: K. Dullea, G. Lockwood, W. Sylvester. 143 Min. OmU.

**21:00 Entertainment**   
 USA 2015. R: R. Alverson. Mit: G. Turkington. 103 Min. OmU.

**21:00 Jonathan ein Film von Piotr J. Lewandowski**    
 Jonathan pflegt seit Jahren seinen kranken Vater Burghardt und bewirtschaftet den Bauernhof der Familie.

**21:15 24 Wochen**   
 D 2016. R+B: A. Z. Berrached. Mit: Bjarne Mädel. 102 Min.

**21:15 Remake, Remix, Rip-Off**   
 D/TRK 2015. R+B: Cem Kaya. 90 Min. OmU.

**21:15 Köpek – Geschichten aus Istanbul**   
 CH/TRK 2015. R+B: Esen İşik. Mit: Beren Tuna. 103 Min. OmU.

**21:00 Auf einmal**   
 Nach der Party in Karstens Wohnung sind alle gegangen, außer Anna. Karsten nähert sich ihr an und...

**21:15 Lotte**   
 D 2016. R+B: Julius Schultheiß. Mit: Karin Hanczewski, Zita Aretz, Paul Matzke. 78 Min.   
 Familiendrama, in dem sich eine rebellische Berlinerin ihrer schmerzhaften Vergangenheit stellen muss.

**21:15 Lotte**   
 D 2016. R+B: Julius Schultheiß. Mit: Karin Hanczewski, Zita Aretz, Paul Matzke. 78 Min.   
 Familiendrama, in dem sich eine rebellische Berlinerin ihrer schmerzhaften Vergangenheit stellen muss.

**21:15 Lotte**   
 D 2016. R+B: Julius Schultheiß. Mit: Karin Hanczewski, Zita Aretz, Paul Matzke. 78 Min.   
 Familiendrama, in dem sich eine rebellische Berlinerin ihrer schmerzhaften Vergangenheit stellen muss.

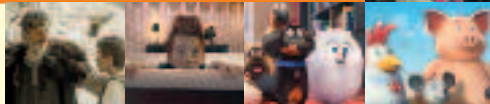
**21:15 Lotte**   
 D 2016. R+B: Julius Schultheiß. Mit: Karin Hanczewski, Zita Aretz, Paul Matzke. 78 Min.   
 Familiendrama, in dem sich eine rebellische Berlinerin ihrer schmerzhaften Vergangenheit stellen muss.

**21:15 Lotte**   
 D 2016. R+B: Julius Schultheiß. Mit: Karin Hanczewski, Zita Aretz, Paul Matzke. 78 Min.   
 Familiendrama, in dem sich eine rebellische Berlinerin ihrer schmerzhaften Vergangenheit stellen muss.

# KINDERSEITE

## KINDER-KINO

FÜR 4,- EUR



**SO / 02.10. / 15:00 UHR**

### Ente gut! - Mädchen allein zu Haus

D 2016. R: N. Lechner. Mit: L. Dortschack, L. B. Wihstutz. 95 Min. Frei ab 0 Jahren.

Die elfjährige Linh und ihre kleine Schwester Tien sind plötzlich auf sich allein gestellt.

**SO / 09.10. / 15:00 UHR / DI / 11.10. / 16:00 UHR  
DO / 13.10. / 16:00 UHR**

### König Laurin

D/VA 2016. R: M. Lang. Mit: F. Burgkart, R. Beck. 94 Min. Frei ab 0 Jahren. Die bekannte Südtiroler Sage als Filmbenteuer für die ganze Familie.

**FR / 14.10. / 15:00 UHR, SA / 15.10. / 15:00 UHR  
DI / 18.10. / 16:00 UHR**

### Doktor Proktores Zeitbadewanne

N/D 2016. R: A. Fröhlich. Mit: G. B. Eidsvold, E. Glaister. 95 Min. Frei ab 6 Jahren.

Lise und Butte befinden auf einer unglaublichen Reise durch Raum und Zeit.

## KINDERFILMHERBST – KREATIVE FERIEEN IM ENDSTATION.KINO

Alle Vorstellungen dieser Reihe sind kostenlos. Im Anschluss an jeden Film/jedes Kurzfilmprogramm gibt es ein Kreativangebot im Foyer des Kinos. Das Angebot findet in Kooperation mit Lieblingskino e.V. und dem Inpoint statt und wird gefördert vom Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport NRW im Rahmen des Programms Kulturrucksack.

**MO / 10.10. / 16.00 – 18.00 UHR**

### Mullewapp - Eine schöne Schweinerei Animationsfilm für Kinder

D 2016. R: T. Loeser, T. Strozyk. 79 Min. Frei ab 0 Jahren.

Das Schwein Waldemar und seine Freunde Johnny Mauser und Franz von Hahn leben auf einem Bauernhof im beschaulichen Mullewapp.

**MI / 12.10. / 16.00 – 18.00 UHR**

### Mutige Mädchen Kurzfilmprogramm für Jugendliche

Wir zeigen drei Filme, in denen es um mutige Mädchen geht. Sie springen vom Zehn-Meter-Brett, erkunden ganz alleine den Strand und die Berge und pflanzen ihre eigene Welt.

**SO / 16.10. / 15:00 UHR**

### Pets

USA 2015. R: C. Renaud, Y. Cheney. 87 Min. Frei ab 0 Jahren.

Wer hat sich noch nicht die Frage gestellt, was eigentlich unsere Haustiere so treiben, während wir nicht da sind?

**DO / 20.10. / 16:00 UHR, FR / 21.10. / 15:00 UHR  
SA / 22.10. / 16:00 UHR**

### BFG – Big Friendly Giant

USA 2016. R: S. Spielberg. Mit: R. Barnhill, M. Rylance. 117 Min. Frei ab 0 Jahren.

Das Waisenkind Sophie begegnet einem Riesen und wird von ihm in dessen Heimatland mitgenommen.

**SO / 23.10. / 15:00 UHR**

### Meine griechischen Ferien

FIN/GR 2014. R: T. Vartia. Mit: 87 Min. Frei ab 6 Jahren.

Auf der Insel Kos verbringt der 14-jährige Toni die Ferien zum ersten Mal mit seiner "neuen Familie": seinem Vater, dessen Lebensgefährtin sowie deren Söhnen.

**SO / 30.10. / 15:00 UHR**

### Conni & Co

D 2016. R: F. Buch. Mit: E. Schweiger, O. Keymer. 104 Min. Frei ab 0 Jahren.

Conni erlebt einen schweren Start in der siebten Klasse, weil sie die Schule wechseln muss.

**MO / 17.10. / 16.00 – 18.00 UHR**

### Total verrückt! – Kurzfilmprogramm für Kinder

Ein Mädchen tut alles um den flummigsten Flummi aller Zeiten zu bekommen, zwei Jungs ziehen mit ihrem Fußball los, lauter Murneln spielen mit der Stadt und ein Haufen Kartoffeln zeigen, was alles in ihnen steckt.

**MI / 19.10. / 16.00 – 18.00 UHR**

### Ente gut! - Mädchen allein zu Haus Spielfilm für Kinder

D 2016. R: N. Lechner. Mit: L. Dortschack. 95 Min. Frei ab 0 Jahren.

Die elfjährige Linh und ihre kleine Schwester Tien sind plötzlich auf sich allein gestellt

#### FILMREIHE: MEHR MUSIK!

## Mit Musik für Veränderung

Am Sonntag, den 02. Oktober zeigen wir in der Reihe **Mehr Musik!** um 17.00 Uhr den Dokumentarfilm **Raving Iran**. Im Anschluss ist die Regisseurin **Susanne Regina Meures** für ein Gespräch zu Gast. Ihre Protagonisten Anoosh und Arash sind die Helden von Teherans Underground Techno Szene. Müde und desillusioniert vom ewigen Versteckspiel vor der Polizei und ihrer stagnierenden Karriere, organisieren sie unter gefährlichen Umständen einen letzten ekstatischen Rave in der Wüste und erhalten dann eine Einladung nach Zürich... Ebenfalls in der Reihe **Mehr Musik!** ist ab dem 06.10. der bei uns Spielfilm **As I Open My Eyes – Kaum Öffne ich die Augen** zu sehen. Vibrierendes Porträt einer jungen Frau, die gegen männliche Strukturen Sturm läuft, abhebt und auf den Boden der Realität fällt.

#### KINO GLOBAL – FILME UND GESPRÄCHE

Im Oktober präsentieren wir die beiden letzten Termine der politischen Filmreihe Kino Global. Am 19.10. ist um 19.00 Uhr **Yallah! Underground** von Farid Estam, der im Anschluss an den Film zu einem Filmgespräch zu Gast sein wird. Er porträtiert einige der bedeutendsten Underground-Künstler in Ägypten, dem Libanon, Palästina, Jordanien und Israel und zeigt, wie sich ihr Leben und ihre Tätigkeit durch den Arabischen Frühling verändert hat.

Abschluss findet die Reihe am 26.10. um 19.00 Uhr. Dokumentarfilmer Nicolas Humbert besucht in **Wild Plants** Menschen in Europa und Amerika, die sich für die Natur engagieren. Unter dem Label Urban Gardening leben sie selbstbestimmt und zeigen uns, dass es auch anders geht. Im Anschluss sind Carlos Tobisch (Die Urbanisten e.V. Dortmund), Britta Meyer (Gemeinschaftsgarten Bochum) und Elmar Schulte-Tigges (Solawi Dortmund) zu Gast.

#### ARTHOUSE-KINO WIRD EUROPAAWEIT GEFEIERT

## European Art Cinema Day

Am 09. Oktober findet der Europaweite **European Art Cinema Day** statt. Das europäische Kino wird mit Sondervorstellungen und besonderen Aktionen von Italien bis Finnland gefeiert. Wir beteiligen uns mit drei Vorstellungen. Los geht es mit dem Kinderkino um 15.00 Uhr, in dem der Preisgekrönte deutsche Kinderspielfilm **König Laurin** zu sehen sein wird. Um 17.00 Uhr gibt es eine Preview der norwegischen Komödie **Welcome to Norway** und um 19.00 Uhr für alle David Bowie Fans den britischen Klassiker **Der Mann, der vom Himmel fiel**. Wer zu der letzten Vorstellung als David-Bowie-Lookalike kommt, bekommt freien Eintritt.

#### ENDSTATION.GOLDKANTE + KALAKUTA SOUL PRÄSENTIEREN

## Remake, Remix, Rip-Off / DJ Burakete

Beim popkulturellen Austauschprogramm werden dieses Mal sowohl das endstation.kino als auch die Goldkante zum Ort des Geschehens. Los geht es um 19 Uhr im endstation.kino mit **Remake, Remix, Rip-Off – Kopierkultur und das türkische Popkino**. In der aufwendig recherchierten Hommage auf die wohl obskure Zeit des Türkischen Kinos, beleuchtet Regisseur Cem Kaya die Kopierpraxis der türkischen Filmemacher. Im Anschluss ist Kölner **DJ Burakete**, Initiator und Kurator des Kölner Festivals **Türkische Delikatessen**, im Kino zu Gast. Mit **Cosmic Turkish Disko & Anatolian Disko-folk**, den Sounds seiner **Süperdisco Parties**, steht er dann ab 22 Uhr – drei Stationen weiter – neben **Guy Dermosessian (Kalakuta Soul)** in der Goldkante am Mischpult!

#### AS I OPEN MY EYES



#### YALLAH! UNDERGROUND



#### DER MANN, DER VOM HIMMEL FIEL



14. 10. / 19:00 UHR



29.10. / 15:00 UHR



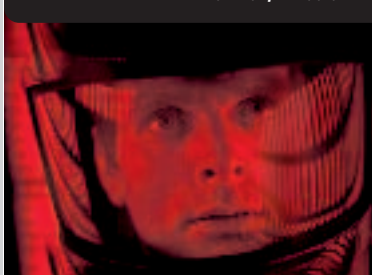
PLÜSCHKINO (NICHT NUR FÜR SENIOR/INNEN) EINTRITT € 4

## Frühstück bei Monsieur Henri

F 2015. R+B: Ivan Calbérac. Mit: C. Brasseur, G. de Tonquédec, N. Schmidt. 95 Min.

Monsieur Henri lebt allein in einer Pariser Altbauwohnung und ärgert sich – über die Ehefrau seines Sohnes, die jungen Leute von heute oder was sonst so anfällt. Doch weil Henris Gesundheit letzthin etwas nachgelassen hat, beschließt sein Sohn, dass es Zeit wird für eine Mitbewohnerin.

31.10. / 19:00 UHR



DÉJÀ VU  
EINFÜHRUNG UND FILMGESPRÄCH: RAINER VOWE



## 2001: Odyssee im Weltraum

GB 1968. R+B: Stanley Kubrick. Mit: K. Dullea, G. Lockwood, W. Sylvester. 143 Min. OmU.

Ein Raumschiff, die Discovery, sucht im Weltraum Intelligenzen, die außerhalb unserer irdischen Vorstellungen existieren; bezeugt werden sie von einem schwarzen Monolithen, gefunden auf dem Mond. Es wird angenommen, dass er mit dem Planeten Jupiter in Verbindung steht, also dort Antworten auf die Welträtsel und das Rätsel Mensch zu finden sind. Der Film gilt seit nun ca. 50 Jahren als non plus ultra, er könne nicht übertroffen werden, nicht nur als Science Fiction, sondern als Film überhaupt.



[www.akafoe.de/kultur](http://www.akafoe.de/kultur)  
#kulturbuero.boskop  
T (0234) 32-11521

**Bodegas Rioja**  
Weinhandels- & Geschichts- und Kulturzentrum

Individuelle Beratung  
mit Weinverkostungen, Weinseminare,  
Kulinarische Matinéés,  
Konzerte, Ausstellungen, Lesungen...

Lennershofstraße 156 · 44801 Bochum  
0234 - 9 789 567 - [www.bodegas-rioja.de](http://www.bodegas-rioja.de)

### Die VHS-Bochum

präsentiert im Rahmen des kommunalen Kinos (KoKi) im September folgende Filme im endstation.kino:

**Frühstück bei Monsieur Henri**  
**2001 – Odyssee im Weltraum**

Für diese Filme sind Eintrittskarten für 4,00 bzw. 3,00 Euro (im Abo) bei uns an der Kasse erhältlich.

**endstation.kino**  
**im Bahnhof Langendreer Bochum**  
WALLBAUMWEG 108 | [WWW.ENDSTATION-KINO.DE](http://WWW.ENDSTATION-KINO.DE)  
[info@endstation-kino.de](mailto:info@endstation-kino.de)  
Tel. 02 34.6 87 16 20 | Fax 02 34.6 87 16 99

Impressum | Herausgeber: Bahnhof Langendreer e.V., & Endstation Kino UG, Wallbaumweg 108, 44894 Bochum | AG Kommunales Kino der VHS Bochum | Redaktion: Nina Selig, (verantwortlich, Anschrift wie Hrsg.), Serbay Demir, Rainer Vowe.  
Änderungen vorbehalten